

România
Ministerul Educației și Cercetării
Ministry of Education and Research
UNIVERSITATEA "OVIDIUS" DIN CONSTANȚA *1)
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

The Supplement is for diploma

series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Numărul matricol

Student enrolment number

1.4 **199**

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b _____

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 **2017**

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **Teologie ortodoxă. Asistentă socială. Licentiat în Teologie**
Orthodox Theology - Social Assistance. Bachelor of Theology

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **Teologie**
Theology

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **Universitatea "Ovidius" din Constanța**
Universitate publică acreditată
"Ovidius" University of Constanta
Accredited public university

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **Română, Romanian**

Programul de studii

Programme of study

2.2b **Teologie ortodoxă - Asistentă socială**
Orthodox Theology - Social Assistance

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b **Facultatea de Teologie**
Faculty of Theology

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b -

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de licență**

Bachelor studies

3.2 **3 Ani, 180 credite**

3 Years, 180 credits

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Bacalaureat + interviu**

Bacalaureat diploma + interview

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **IF**

FULL-TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

- 4.2
- **Realizarea misiunii de propovăduire a credinței, în spirit iredic;**
 - **Proiectarea și realizarea de diagnoze sociale și din perspectivă teologică;**
 - **Elaborarea sistemelor de asistență soială pe baza unor conținuturi teologice;**
 - **Analiza teologică (explicarea) și soluționarea programelor de studiu, problemelor și conflictelor din domeniul asistenței sociale;**
 - **Gestionarea sistemelor de informații bazate pe indicatori specifici în domeniul teologiei și în domeniul asistenței sociale;**
 - **Consilierea spirituală, profesională de integrare și incluzie socială.**
 - *Carrying out the mission of preaching the faith, in an heretical spirit;*
 - *Designing and making social diagnoses from a theological perspective;*
 - *Elaboration of social assistance systems based on theological contents;*
 - *Theological analysis (explanation) and solution of study programs, problems and conflicts in the field of social assistance;*
 - *Management of information systems based on specific indicators in the field of theology and in the field of social assistance;*
 - *Spiritual counseling, professional integration and social inclusion.*

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. 2 TOAS / 16)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. 2 TOAS / 16)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECTS credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2017-2018) <i>1st year of study (2017-2018 academic year)</i>							
1	Studiul Vechiului Testament <i>The Study of The Old Testament</i>	28	28	10	-	3	-
2	Introducere în Psihologie <i>Introduction to psychology</i>	28	14	10	-	5	-
3	Fundamentele comunicării <i>The Fundamentals of Communication</i>	28	28	10	-	5	-
4	Protecția socială a copilului <i>Social protection of the child</i>	14	28	7	-	5	-
5	Studiul Noului Testament 1 <i>The Study of The New Testament 1</i>	28	28	10	-	3	-
6	Introducere în sociologie 1 <i>Introduction to sociology 1</i>	14	14	7	-	4	-
7	Introducere în asistența socială <i>Introduction to social assistance</i>	14	28	9	-	3	-
8	Educație fizică 1 <i>Physical education 1</i>	-	14	Admis	-	1	-
9	Disciplina opțională: Limba franceză 1 <i>Optional course: French Language 1 / French Language 1</i>	-	14	10	-	2	-
10	Educație fizică 2 <i>Physical education 2</i>	-	14	-	Admis	-	1
11	Studiul Noului Testament 2 <i>The Study of The New Testament 2</i>	28	14	-	10	-	4
12	Introducere în sociologie 2 <i>Introduction to sociology 2</i>	14	28	-	7	-	4
13	Plasament familial și adopții, alternative la instituționalizare <i>The Familial Placement and the Adoptions - Alternatives to Institutionalizing</i>	28	28	-	10	-	4
14	Teorii în asistența socială <i>Theories in Social Assistance</i>	28	28	-	7	-	3
15	Psihologia socială a vârstelor <i>Social Psychology of the Ages</i>	14	28	-	7	-	4
16	Disciplina opțională: Limba franceză 2 <i>Optional course: French Language 2</i>	-	14	-	10	-	2
17	Doctrina socială a Bisericii <i>The social doctrine of the church</i>	28	14	-	10	-	3
18	Disciplina opțională: Comunicarea asistată de computer <i>Optional course: The communication assisted by the computer</i>	14	28	-	10	-	3
19	Practică de specialitate <i>Plant practices</i>	-	60	-	10	-	3
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>		8,95		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:		60	

Anul II (anul universitar 2018-2019) <i>2nd year of study (2018-2019 academic year)</i>							
1	Istoria bisericească universală <i>The World Church History</i>	28	14	10	-	4	-
2	Teologie liturgică 1 <i>Liturgical Theology 1</i>	14	14	10	-	4	-
3	Asistența socială a familiei <i>Social assistance to families</i>	28	28	10	-	4	-
4	Informatică și statistică socială 1 <i>Computer science and statistical methods 1</i>	14	14	10	-	4	-
5	Psihologie socială aplicată <i>Applied Social Psychology</i>	28	28	10	-	4	-
6	Managementul de caz în asistența socială <i>The study of case management in social assistance</i>	14	28	10	-	3	-
7	Educație fizică 1 <i>Physical education 1</i>	-	14	Admis	-	1	-
8	Disciplina opțională: Asistența socială a persoanelor cu dizabilități <i>Optional course: The social assistance of the persons with disabilities</i>	28	14	10	-	3	-
9	Disciplina opțională: Delincvența juvenilă <i>Optional course: Juvenile delinquency</i>	14	14	8	-	3	-
10	Istoria Bisericii Ortodoxe Române <i>Romanian Orthodox Church History</i>	28	28	-	10	-	4
11	Teologie liturgică 2 <i>Liturgical Theology 2</i>	28	28	-	9	-	4
12	Informatică și statistică socială 2 <i>Computer science and statistical methods 2</i>	14	28	-	10	-	4
13	Consiliere în asistența socială <i>Counseling in social care</i>	28	28	-	8	-	4
14	Educație fizică 2 <i>Physical education 2</i>	-	14	-	Admis	-	1
15	Metode și tehnici în asistența socială <i>Social Work Methods and Techniques</i>	28	28	-	8	-	5
16	Legislația asistenței sociale <i>The Social Assistance Legislation</i>	28	28	-	10	-	5
17	Disciplina opțională: Limba franceză 1, 2 <i>Optional course: French Language</i>	-	28	10	10	1	1
18	Practică de specialitate <i>Plant practices</i>	-	60	-	8	-	3
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>		9,43		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:		60	

Anul III (anul universitar 2019-2020) 3 rd year of study (2019-2020 academic year)							
1	Teologie dogmatică ortodoxă și simbolică 1 <i>Orthodox Dogmatic and Symbolical Theology 1</i>	28	28	10	-	4	-
2	Morală creștină <i>Christian Principles</i>	28	28	10	-	4	-
3	Metodologia cercetării sociale <i>Research methodology in assistance</i>	28	28	9	-	5	-
4	Demografie și planificare familială <i>Demography and family planning</i>	14	14	9	-	5	-
5	Diagnoza și soluționarea problemelor sociale <i>Social Problems Solving and Diagnosis</i>	28	28	10	-	4	-
6	Psihosociologia inadapării și devianței <i>The Psychology of Maladjustment and Deviance</i>	14	14	10	-	4	-
7	Disciplina opțională: Politici de incluziune socială <i>Optional course: Social Inclusion Policies</i>	28	28	10	-	4	-
8	Teologie dogmatică ortodoxă și simbolică 2 <i>Orthodox Dogmatic and Symbolical Theology 2</i>	24	24	-	10	-	3
9	Asistența socială în domeniul adicțiilor <i>Social Assistance in the Field of Addictions</i>	12	12	-	10	-	4
10	Asistența socială a grupurilor minoritare și/sau discriminate <i>Social Assistance for Minority and / or Discriminated Groups</i>	24	24	-	10	-	4
11	Politici sociale <i>Social Policies</i>	12	12	-	10	-	3
12	Asistența socială a șomerilor <i>Social Assistance for the Unemployed</i>	24	24	-	9	-	3
13	Etica și deontologia în asistența socială <i>Ethics and deontology in social assistance</i>	24	24	-	10	-	3
14	Practică de specialitate <i>Plant practices</i>	-	60	-	9	-	3
15	Elaborarea lucrării de licență <i>Elaboration of the bachelor's thesis</i>	-	60	-	10	-	3
16	Disciplina opțională: Asistența socială în bolile cronice <i>Optional course: Social Assistance in Chronic Diseases</i>	24	24	-	10	-	4
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>		9,73		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:		60	

Promovat:	DA	Media ^{*)} de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul):	9,37	Total credite:	180
Pass:	YES	Overall average grade (credit-weighted average - if available):		Total ECTS/SECTS credits:	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020, domeniul de studii Teologie, programul de studii Teologie ortodoxă - Asistență socială este 8,54, iar media maximă este 9,80, titularul fiind clasat pe locul 5 dintr-un total de 14 absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of 2020, field of study Theology, study programme in Orthodox Theology - Social Assistance, are: lowest average 8,54 (out of 10) and highest average 9,80 (out of 10), the degree holder is ranked 5 out of 14 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1 Studii universitare de masterat

Master studies

Statutul profesional

Professional status

6.2 Licențiat în Teologie

Bachelor of Theology

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția Position	Semnătura Signature	Funcția Position	Semnătura Signature
7.1 RECTOR RECTOR Conf.univ.dr. Dan Marcel Iliescu		7.2 Secretar șef universitate University Registrar Mihaela Irimia	
7.3 DECAN/DIRECTOR DEAN/DIRECTOR Pr.Prof.univ.dr. Bogdan Moise		7.4 Secretar șef facultate Faculty Registrar Mihaela Alina Hagea	
*6) Nr. și data eliberării No., dated.		Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal	
7.5 Acest document conține un număr de 8 pagini. This document consists of 8 pages.		7.6 L.S.	

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

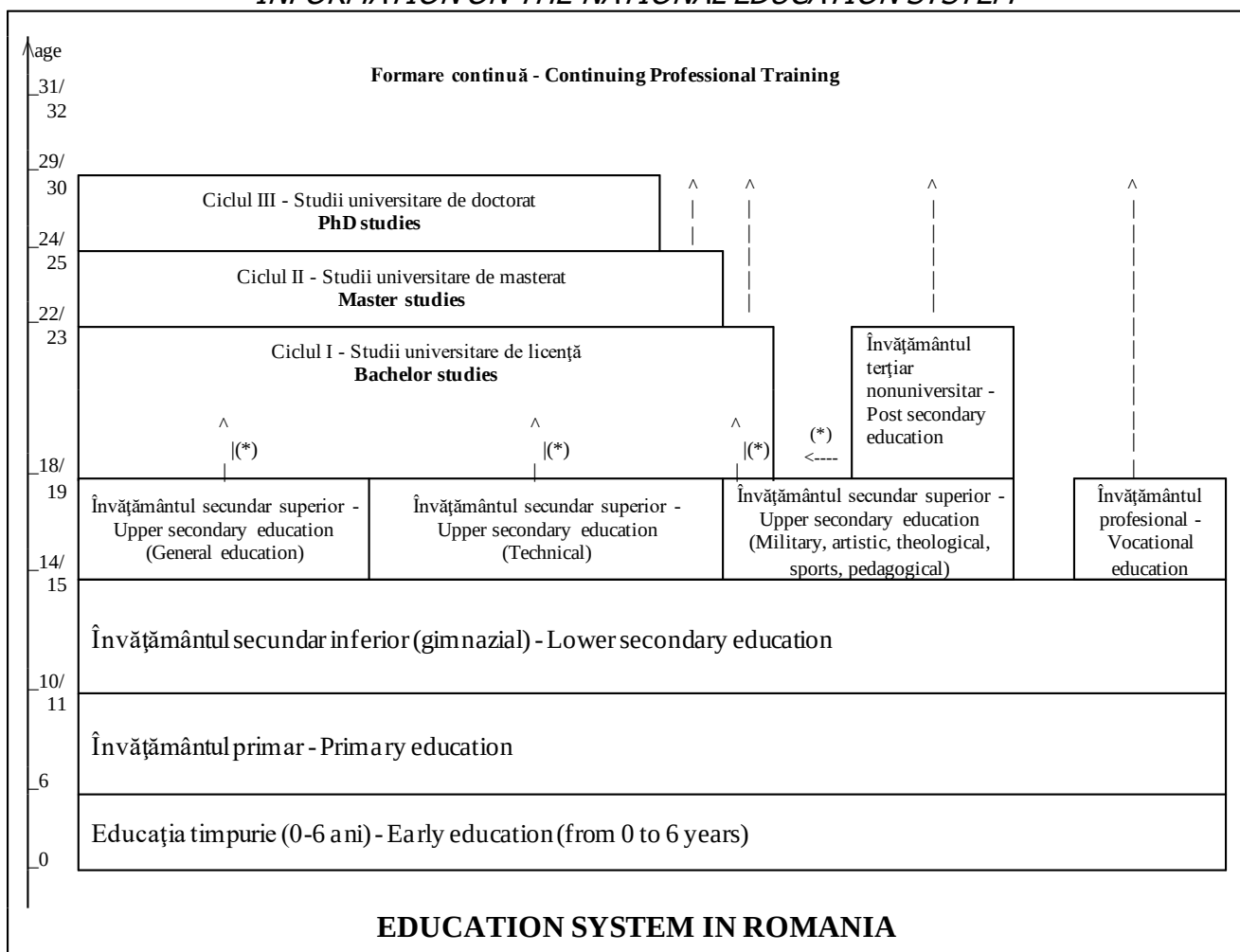
*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011